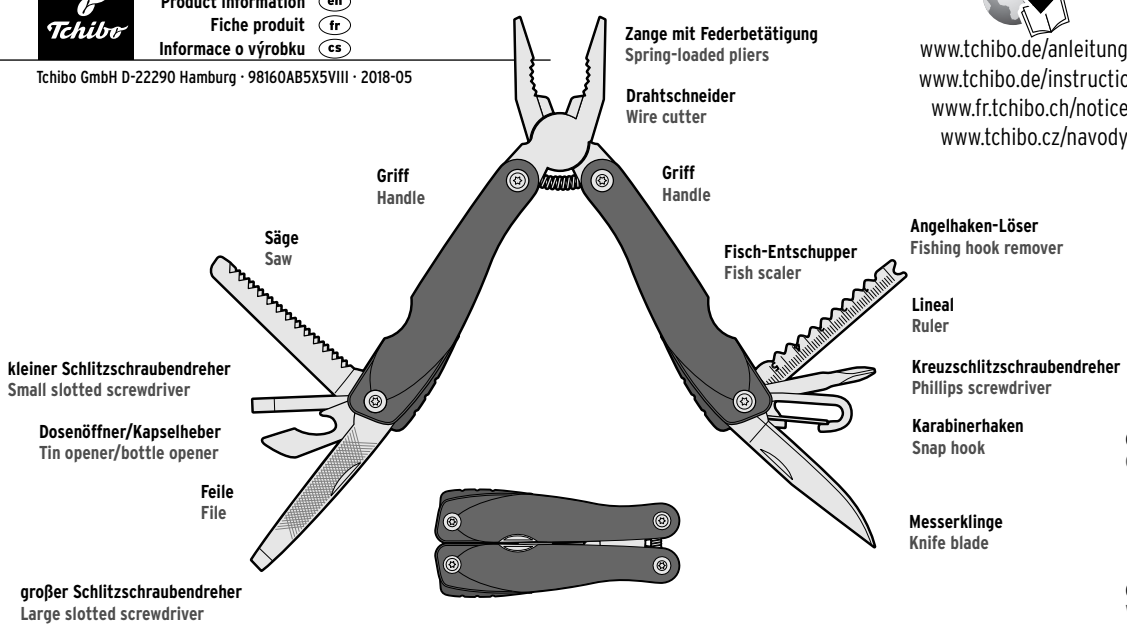
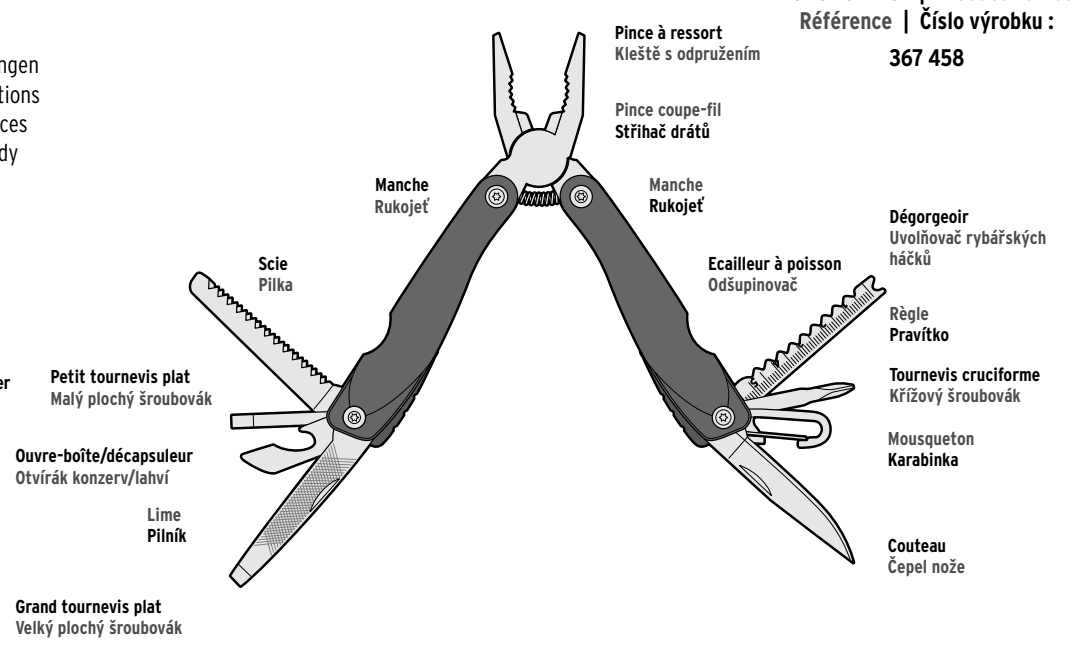
Produktinformation (de)
Product information (en)
Fiche produit (fr)
Informace o výrobku (cs)

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 98160AB5X5VIII · 2018-05

www.tchibo.de/anleitungen
www.tchibo.de/instructions
www.fr.tchibo.ch/notices
www.tchibo.cz/navody

**Artikelnummer | Product number**
**Référence | Číslo výrobku :**
**367 458**




# Multifunktionswerkzeug

(de) Produktinformation

## Liebe Kundin, lieber Kunde!

Mit diesem praktischen Multifunktionswerkzeug als Wegbegleiter sind Sie für jede Situation gerüstet.

Wir wünschen Ihnen viel Freude damit.

## Ihr Tchibo Team

## Sicherheitshinweise ⚠

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

**Verwendungszweck**

- Der Artikel ist für kleine handwerkliche Arbeiten geeignet und kein Ersatz für handelsübliches vollwertiges Werkzeug.
- Der Artikel ist für den Privatgebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke ungeeignet.
- Der Artikel ist nur für den Gebrauch durch volljährige Personen vorgesehen.

**GEFAHR für Kinder**

- Der Artikel ist kein Spielzeug. Halten Sie Kinder von dem Artikel fern und bewahren Sie es ausserhalb deren Reichweite auf.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

**GEFAHR von Verletzungen**

- Der Artikel weist scharfe und spitze Werkzeuge und Klingen auf. Handhaben Sie ihn vorsichtig beim Öffnen, Schließen, Gebrauch und Pflege, damit Sie sich nicht schneiden oder quetschen.
- Öffnen und arbeiten Sie immer nur mit einem Werkzeug. Klappen Sie alle anderen Werkzeuge ein. Um Verletzungen zu vermeiden, klappen Sie das entsprechende Werkzeug aus und schließen danach die Griffe, bevor Sie mit dem Werkzeug arbeiten. Stellen Sie sicher, dass das Werkzeug komplett ausgeklappt ist, bevor Sie es benutzen.
- Beim Zusammenklappen dürfen sich keine Finger o.Ä. zwischen Werkzeug und Griffen befinden!
- Klappen Sie das Multifunktionswerkzeug nach dem Gebrauch immer wieder vollständig zusammen.
- Prüfen Sie das Multifunktionswerkzeug vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen. Das Multifunktionswerkzeug darf nicht verwendet werden, wenn es beschädigt ist.
- Bei Arbeiten im Freien ist rutschfestes Schuhwerk empfehlenswert. Sorgen Sie für einen sicheren Stand, vermeiden Sie eine unnormale Körperhaltung und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Tragen Sie Arbeitshandschuhe, um Verletzungen vorzubeugen. Greifen Sie niemals in die Klingen, das Sägeblatt oder in die anderen Werkzeuge.
- Seien Sie stets aufmerksam und beobachten Sie Ihre Arbeit. Verwenden Sie das Multifunktionswerkzeug nicht, wenn Sie unkonzentriert sind oder wenn Sie Alkohol oder Tabletten zu sich genommen haben.

**WARNUNG vor Gesundheitsschäden**

- Gesundheitsgefährdende Materialien (z.B. Asbest) dürfen nicht gesägt, geschnitten oder anderweitig bearbeitet werden.
- Arbeiten Sie mit dem Werkzeug nicht an strombelegten Stromkreisen.

**VORSICHT – Sachschäden**

- Schützen Sie das Multifunktionswerkzeug vor Feuchtigkeit.

## Reinigen

▷ Reinigen Sie das Multifunktionswerkzeug regelmäßig mit einem angefeuchteten Tuch und trocknen Sie es gut ab, insbesondere dann, wenn es feucht geworden ist. Tragen Sie nach der Reinigung auf die Scharniere ein leichtes Maschinenöl oder ein rostlösendes Öl auf.

## Gebrauch

1. Aufklappen
2. Zange verwenden
3. Werkzeug ausklappen
4. Griffe schließen und Werkzeug verwenden

# Multifunctional Tool

(en) Product information

## Dear Customer

This practical multifunctional tool is a perfect companion in any situation.

We hope you will enjoy using this product.

## Your Tchibo Team

## Safety warnings ⚠

Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference. If you give this product to someone else, remember to pass on these instructions.

**Intended use**

- This product is suitable for small handicraft projects and does not replace standard, full-function tools.
- It is designed for private use and is not suitable for commercial purposes.
- The tool is solely designed for use by adults.

**DANGER to children**

- The product is not a toy. Keep this product out of the reach of children while in use and while stored away.
- Keep the packaging material out of the reach of children. There is a risk of suffocation!

**DANGER – risk of injury**

- This product has several sharp and pointed tools and blades. Handle the tool carefully when opening, closing, using and cleaning it to avoid cutting yourself or pinching your fingers.
- Only open and use one tool at a time. All other tools should be folded in. To avoid injuries, unfold the required tool and then close the handles before working with it. Ensure that the tool is fully unfolded before using it.
- When folding up the tool, make sure there are no fingers or other obstacles between the tool and the handles!
- Always fold the tool up completely after use.
- Check the tool for damage before every use. It must not be used if it is damaged.
- When working outdoors, we recommend wearing sturdy, non-slip shoes. Be sure to stand securely, avoid abnormal postures and always keep your balance. Wear work gloves to avoid injuries. Never handle the product by the blades, saw blade or other tools.
- Always stay alert and pay attention to your work. Do not use the tool if you are unable to concentrate, have consumed alcohol or taken medication.

**DANGER – damage to health**

- Materials that can endanger your health (e.g. asbestos) must not be sawn, cut or otherwise processed.
- Do not use the tool on live electrical circuits.

**CAUTION – material damage**

- Protect the multifunctional tool from moisture.

## Cleaning

▷ Clean the multifunctional tool regularly with a damp cloth and dry it thoroughly afterwards, particularly if it has become damp. After cleaning, treat the hinges with a light machine or rust-removing oil.

## Use

1. Opening
2. Using the pliers
3. Folding out a tool
4. Closing the handle and using a tool

# Outil multifonction

(fr) Fiche produit

## Chère cliente, cher client!

Cet outil multifonction très pratique ne vous quittera plus et vous permettra de faire face à toutes les situations.

Nous vous souhaitons beaucoup d'agrément avec cet article.

## L'équipe Tchibo

## Consignes de sécurité ⚠

Lisez soigneusement les consignes de sécurité et n'utilisez le présent article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le consulter en cas de besoin. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

**Domaine d'utilisation**

- Cet article est destiné aux petits travaux de bricolage et ne peut pas remplacer les outils classiques du commerce.
- Cet article est conçu pour une utilisation privée et ne convient pas à un usage commercial ou professionnel.
- Cet article est conçu pour n'être utilisé que par des personnes majeures.

**DANGER: risques pour les enfants**

- Cet article n'est pas un jouet. Conservez-le hors de portée des enfants et tenez les enfants à l'écart.
- Tenez les emballages hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!

**DANGER: risque de blessures**

- L'article a des lames et des outils coupants et pointus. Soyez prudent quand vous l'ouvrez, le fermez, l'utilisez ou l'entretenez afin de ne pas vous couper ou vous coincer les doigts.
- N'ouvrez et n'utilisez jamais plus d'un outil à la fois et refermez tous les autres. Pour éviter de vous blesser, dépliez l'outil voulu, puis fermez les manches avant de travailler avec l'outil. Assurez-vous avant d'utiliser l'outil qu'il est complètement ouvert.
- Quand vous repliez l'outil, veillez à ne pas laisser vos doigts ou n'importe quel autre objet entre l'outil et les manches!
- Après l'utilisation, refermez toujours complètement l'outil multifonction.
- Avant chaque utilisation, assurez-vous que l'outil multifonction ne présente pas de détérioration. N'utilisez pas l'outil multifonction s'il est détérioré.
- Si vous travaillez à l'extérieur, il est conseillé de porter des chaussures antidérapantes. Adoptez une position naturelle et stable et veillez à toujours garder l'équilibre. Portez des gants de travail pour éviter les blessures. Tenez toujours les doigts à l'écart des lames, de la scie ou des autres outils.
- Restez toujours vigilant et observez votre travail. N'utilisez pas l'outil multifonction si vous n'êtes pas concentré ou si vous avez consommé de l'alcool ou pris des médicaments.

**AVERTISSEMENT: risques pour la santé**

- Il ne faut pas scier, couper ou travailler de quelque façon que ce soit les matériaux toxiques (l'amiante, p. ex.).
- Ne travaillez pas avec l'outil sur des circuits électriques sous tension.

**PRUDENCE: risque de détérioration**

- Protégez l'outil multifonction de l'humidité.

## Nettoyage

▷ Nettoyez régulièrement l'outil avec un chiffon humide et séchez-le bien, surtout s'il est humide. Après l'avoir nettoyé, huilez les charnières avec de l'huile lubrifiante fluide ou une huile de dégrippage.

## Utilisation

1. Ouvrir l'outil multifonction
2. Utiliser la pince
3. Déplier l'outil
4. Fermer les manches et utiliser l'outil

# Multifunkční nástroj

(cs) Informace o výrobku

## Vážení zákazníci,

s tímto praktickým multifunkčním nástrojem jako průvodcem na cesty budete vybaveni pro každou situaci.

Věříme, že Vám bude tento výrobek dlouho sloužit k Vaší spokojenosti.

## Váš tým Tchibo

## Bezpečnostní pokyny ⚠

Pozorně si přečtěte bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám. Uschovejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním předejte i tento návod.

**Účel použití**

- Výrobek je určen pro drobné řemeslné práce, ale nenahrazuje plně hodnotný v obchodech obvyklý řemeslnický nástroj.
- Výrobek je koncipován pro soukromé použití a není vhodný ke komerčním účelům.
- Výrobek je určen pouze pro používání plnoletými osobami.

**NEBEZPEČÍ pro děti**

- Výrobek není hračka. Nedovolte dětem jej používat a ukládejte jej na místo chráněné před přístupem dětí.
- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!

**NEBEZPEČÍ poranění**

- Výrobek obsahuje ostré a špičaté nástroje a čepele. Při otevírání, zavírání, používání a údržbě postupujte opatrně, abyste se neřízli nebo nepohmoždili.
- Vždy otevřete a používejte pouze jeden nástroj. Všechny ostatní nástroje zaklapněte. Aby se zamezilo poranění, před prací s nástrojem nejdřív vyklopte příslušný nástroj a pak uzavřete rukojeti. Před používáním nástroje se přesvědčte, zda se zcela vysunul.
- Při zavírání se mezi nástrojem a rukojeťmi nesmí nacházet prsty apod.!
- Multifunkční nástroj po použití vždy úplně zavřete.
- Multifunkční nástroj před každým použitím zkontrolujte, zda není poškozený. Multifunkční nástroj se nesmí používat poškozený.
- Při práci venku doporučujeme neklouzavou obuv. Dbejte na stabilní postoj, zamezte nepřirozenému držení těla a vždy udržujte rovnováhu. Aby se předešlo poraněním, používejte pracovní rukavice. Nikdy nesahejte na čepele, pilový list nebo jiné nástroje.
- Pracujte vždy velmi pozorně a věnujte veškerou svou pozornost dané práci. Multifunkční nástroj nepoužívejte při snížené koncentraci, pod vlivem alkoholu nebo po požití léků.

**VÝSTRAHA před poškozením zdraví**

- Zdraví ohrožující materiály (např. azbest) se nesmí pilovat, řezat nebo jinak opracovávat.
- S nástrojem nepracujte na elektrických vedeních, pokud jsou pod proudem.

**POZOR na věcné škody**

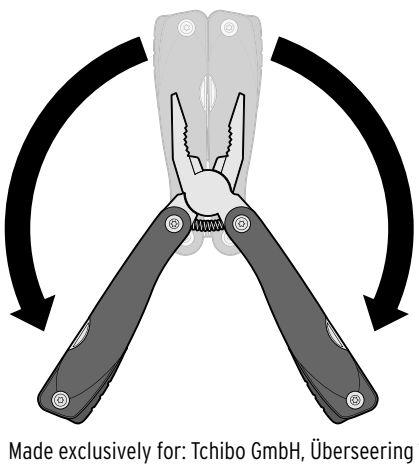
- Multifunkční nástroj chraňte před vlhkostí.

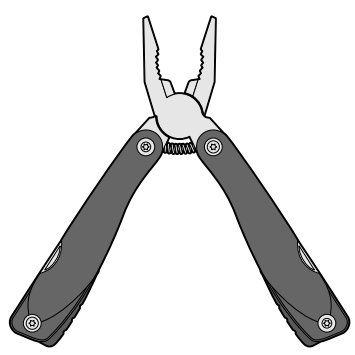
## Čištění

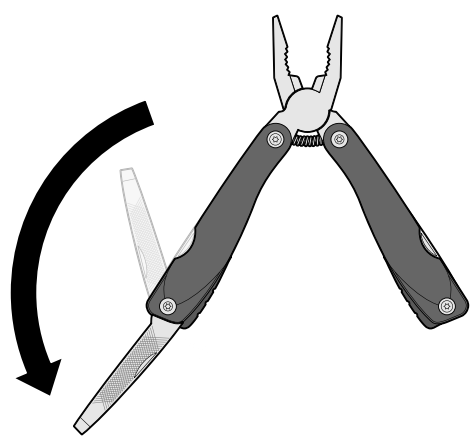
▷ Multifunkční nástroj pravidelně čistěte navlhčeným hadříkem a dobře osušte, zejména po zvlhnutí. Na klouby po čištění naneste lehký strojový olej nebo rez rozpouštějící olej.

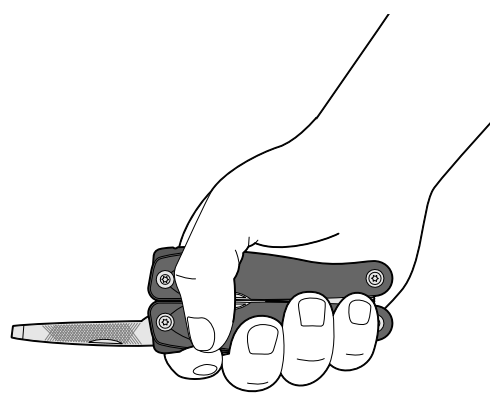
## Použití

1. Vyklopení
2. Používání kleští
3. Vysunutí nástroje
4. Uzavření rukojetí a používání nástroje









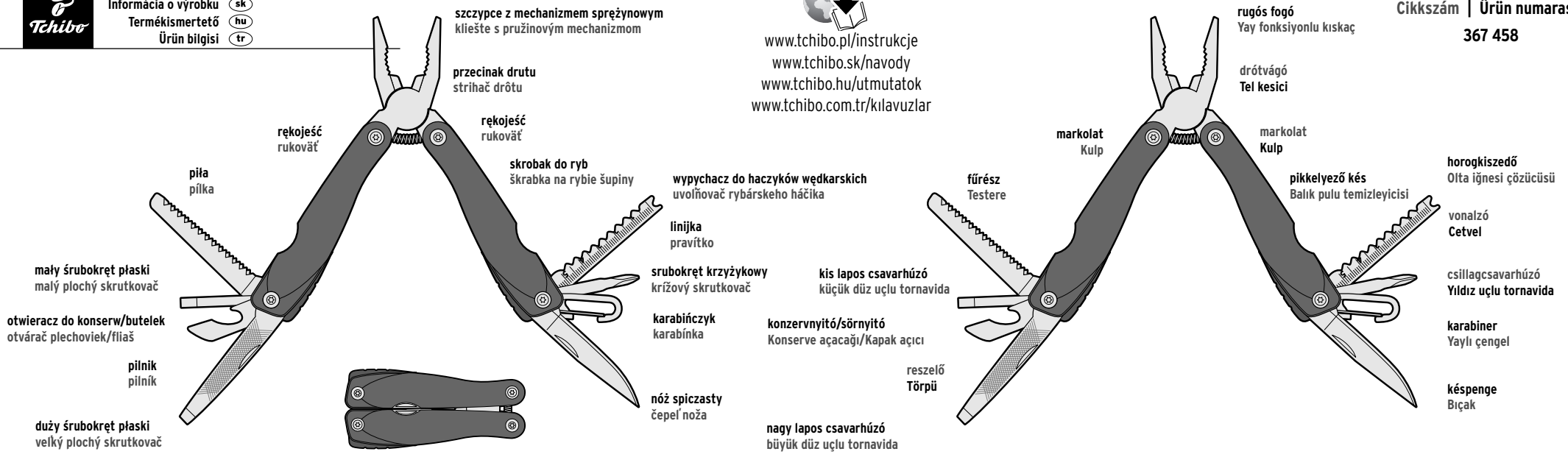
Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.de • www.tchibo.ch • www.tchibo.cz

Tchibo

Informacja o produkcie (pl)
Informácia o výrobku (sk)
Termékismertető (hu)
Ürün bilgisi (tr)

www.tchibo.pl/instrukcje
www.tchibo.sk/navody
www.tchibo.hu/utmutatok
www.tchibo.com.tr/kılavuzlar

**Numer artykułu | Číslo výrobku**
**Cikkszám | Ürün numarası :**
**367 458**




# Narzędzie wielofunkcyjne

(pl) Informacje o produkcie

## Drodzy Klienci!

Dzięki temu praktycznemu narzędziu wielofunkcyjnemu będą Państwo przygotowani na każdą sytuację, która może się zdarzyć w drodze.
Życzymy Państwu wiele radości z użytkowania tego produktu.

## Zespół Tchibo

## Wskazówki bezpieczeństwa ⚠

Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i używać produktu zgodnie z niniejszą instrukcją, aby uniknąć niezamierzonych obrażeń ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

**Przeznaczenie**

- Produkt przeznaczony jest do drobnych prac manualnych i nie stanowi zastępstwa dla dostępnych w handlu, pełnowartościowych narzędzi.
- Produkt zaprojektowano do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych.
- Produkt przewidziany jest do użytku wyłącznie przez osoby pełnoletnie.

**NIEBEZPIECZEŃSTWO – zagrożenie dla dzieci**

- Produkt nie jest zabawką. Należy go przechowywać poza zasięgiem dzieci, tak aby nie miały one dostępu do produktu.
- Materiały opakowaniowe trzymać z dala od dzieci. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

**NIEBEZPIECZEŃSTWO odniesienia obrażeń ciała**

- Produkt zawiera ostre i spiczaste narzędzia oraz ostrza. Podczas otwierania, zamykania, używania i pielęgnacji należy się z nim obchodzić ostrożnie, tak aby się nie skaleczyć ani nie zmiażdżyć sobie palców.
- Należy zawsze otwierać i pracować tylko z jednym narzędziem. Wszystkie inne narzędzia należy złożyć. Aby uniknąć urazów ciała, przed rozpoczęciem pracy z danym narzędziem należy zawsze najpierw rozłożyć to narzędzie, a następnie zamknąć rękojeści. Przed użyciem narzędzia upewnić się, że jest ono całkowicie rozłożone.
- Podczas składania między narzędziem a częściami rękojeści nie mogą znajdować się palce itp.!
- Po użyciu należy zawsze całkowicie złożyć narzędzie wielofunkcyjne.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić narzędzie wielofunkcyjne pod kątem uszkodzeń. Nie wolno używać narzędzia wielofunkcyjnego, jeśli jest ono uszkodzone.
- Podczas pracy na wolnym powietrzu zaleca się noszenie obuwia z antypoślizgową podeszwą. Należy również zadbać o stabilną pozycję stojącą, unikać nienaturalnej postawy i w każdej chwili utrzymywać równowagę ciała. Należy używać rękawic ochronnych, aby uniknąć skaleczeń lub innych urazów rąk. Nigdy nie chwytać za ostrza, brzeszczot piły ani za inne narzędzia.
- Używając narzędzia wielofunkcyjnego, należy być przez cały czas skoncentrowanym i obserwować swoją pracę. Nie należy używać narzędzia wielofunkcyjnego w przypadku braku koncentracji lub jeśli użytkownik spożywał alkohol lub zażywał silne leki.

**OSTRZEŻENIE przed szkodami zdrowotnymi**

- Nie wolno piłować, przecinać ani poddawać innej obróbce materiałów zagrażających zdrowiu (np. azbestu).
- Nie używać narzędzia na obwodach prądowych znajdujących się pod napięciem.

**UWAGA – ryzyko szkód materialnych**

- Chronić narzędzie wielofunkcyjne przed działaniem wilgoci.

## Czyszczenie

▷ Regularnie czyścić narzędzie wielofunkcyjne zwilżoną ściereczką i pamiętać o jego całkowitym wysuszeniu, zwłaszcza gdy uległo zawilgoceniu. Po wyczyszczeniu nanieść na zawiasy trochę lekkiego oleju maszynowego lub oleju rozpuszczającego rdzę.

## Użytkowanie

1. Rozkładanie
2. Używanie szczypiec
3. Rozkładanie narzędzia
4. Zamykanie rękojeści i używanie narzędzia

# Multifunkčný nástroj

(sk) Informácia o výrobku

## Vážení zákazníci!

Tento praktický multifunkčný nástroj je vynikajúcim spoločníkom na cestách, pretože s ním si poradíte v každej situácii.

Želáme vám veľa spokojnosti s týmto výrobkom.

## Váš tím Tchibo

## Bezpečnostné upozornenia ⚠

Prečítajte si pozorne bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniam alebo škodám. Uschovajte si tento návod na neskoršie použitie.
Ak výrobok postúpite inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

**Účel použitia**

- Výrobok je vhodný na drobné remeselné práce, a nie je náhradou bežne predajných, plnohodnotných nástrojov.
- Výrobok je určený na súkromné použitie a nie je vhodný na komerčné účely.
- Tento výrobok smú používať iba plnoleté osoby.

**NEBEZPEČENSTVO pre deti**

- Tento výrobok nie je hračka. Zabráňte prístupu detí k tomuto výrobku a uchovávajte ho mimo ich dosahu.
- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusenia!

**NEBEZPEČENSTVO poranenia**

- Výrobok obsahuje ostré a špicaté nástroje a čepele. Pri otváraní, zatváraní, používaní a ošetrovaní postupujte opatrne a tak, aby ste si nespôsobili rezné rany alebo pomliaždeniny.
- Otvárajte a pri práci používajte vždy len jeden nástroj. Zaklopte všetky ostatné nástroje. Na eliminovanie poranení vyklopte príslušný nástroj a pred začiatkom práce sklopte rukoväte. Pred použitím zabezpečte, aby bol nástroj úplne rozložený.
- Pri skladaní nástroja nezasahujte prstami a pod. do priestoru medzi nástrojom a rukoväťami!
- Po každom použití vždy riadne zložte celý multifunkčný nástroj.
- Pred každým použitím skontrolujte poškodenia multifunkčného nástroja. Poškodený multifunkčný nástroj sa nesmie používať.
- Pri prácach v exteriéri odporúčame protišmykovú obuv. Dbajte na bezpečný postoj, vyhýbajte sa neprirodzeným telesným polohám a vždy udržiavajte rovnováhu. Noste pracovné rukavice ako ochranu proti poraneniam. Nikdy nezasahujte do čepelí, pílového listu ani do iných nástrojov.
- Buďte pozorní a sledujte svoju prácu. Nepoužívajte multifunkčný nástroj pri narušení koncentrácie alebo po požití alkoholu, resp. liekov.

**VAROVANIE pred ujmami na zdraví**

- Nepíľte, nerežte ani inak neupravujte zdraviu škodlivé materiály (napr. azbest).
- Nepoužívajte nástroj pri práci na elektrických obvodoch pod prúdom.

**POZOR – Vecné škody**

- Chráňte multifunkčný nástroj pred vlhkosťou.

## Čistenie

▷ Multifunkčný nástroj pravidelne čistite navhlčenou handričkou a dobre ho osušte, najmä po jeho namočení. Po vyčistení ošetrite kĺby ľahkým strojovým olejom alebo olejom na odstránenie korózie.

## Používanie

1. Roztvorenie
2. Použitie klieští
3. Rozloženie náradia
4. Uzavretie rukovätí a používanie nástroja

# Multifuncionális szerszám

(hu) Termékismertető

## Kedves Vásárlónk!

Ez a multifunkciós szerszám praktikus kísérője lesz minden útján, minden helyzetben.

Kívánjuk, használja örömmel a terméket!

## A Tchibo csapata

## Biztonsági előírások ⚠

Figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket.
Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megválik a terméktől, az útmutatót is adja át az új tulajdonosnak.

**Rendeltetés**

- A termék kisebb barkácsmunkákra alkalmas, és nem pótolja a kereskedelmi forgalomban kapható teljes értékű szerszámokat.
- A terméket magánjellegű használatra tervezték, ipari célokra nem alkalmas.
- A terméket nagykorú személyek használhatják.

**VESZÉLY gyermekek esetében**

- A termék nem játékszer. Tartsa távol a gyermekeket a terméktől és olyan helyen tárolja, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá.
- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között fulladásveszély áll fenn!

**VESZÉLY – sérülésveszély**

- A termék éles és hegyes szerszámokat, pengéket tartalmaz. Óvatosan bánjon vele, ha kinyitja, becsukja, használja vagy ápolja, mert megvághatja vele magát, vagy becsípheti az ujját.
- Mindig csak egy szerszámot nyisson ki és használjon. Az összes többi szerszámot hajtsa be. A sérülések elkerülése érdekében nyissa ki a megfelelő szerszámot, majd zárja be a markolatot, mielőtt elkezdene dolgozni a szerszámmal. Mielőtt használná a szerszámot, győződjön meg arról, hogy az teljesen ki van-e hajtva.
- Összecsukásnál nem legyen az ujja vagy egyéb a szerszám és a markolat között!
- Használat után mindig teljesen csukja vissza a multifunkciós szerszámot.
- Ellenőrizze a multifunkciós szerszám sértetlenségét minden használat előtt. Tilos használni a multifunkciós szerszámot, ha sérülést észlel rajta.
- Ha a szabadban dolgozik, csúszásmentes lábbeli viselése ajánlott. Gondoskodjon arról, hogy biztosan álljon, kerülje a normálistól eltérő testtartást, és minden esetben tartsa meg egyensúlyát. A sérülések megelőzése érdekében viseljen munkáskesztyűt. Soha ne nyúljon a pengék, fűrészlapok vagy más szerszámok közé.
- Mindig legyen figyelmes, és ügyeljen a munkájára. Ne használja a multifunkciós szerszámot, amikor nem tud koncentrálni, illetve ha alkohol vagy gyógyszer befolyása alatt áll.

**VIGYÁZAT – egészségkárosodás**

- Egészségre ártalmas anyagot (pl. azbesztet) nem szabad fűrészelni, vágni vagy más módon megmunkálni.
- Ne dolgozzon a szerszámmal áram alatt álló áramkörökön.

**FIGYELEM – anyagi károk**

- Óvja a terméket a nedvességtől.

## Tisztítás

▷ Rendszeresen tisztítsa meg a multifunkciós szerszámot nedves kendővel, és jól törölje szárazra, különösen akkor, ha az nedves lett. Tisztítás után vigyen fel a zsanérokra egy kis szerszámolajat vagy rozsdaeltávolító olajat.

## Használat

1. Szétnyitás
2. Fogó használata
3. Szerszám kihajtása
4. Markolat összecsukása és szerszám használata

# Çok fonksiyonlu çakı

(tr) Ürün bilgisi

## Değerli Müşterimiz!

Bu çok fonksiyonlu pratik çakınız size her durum için donanımlı olacağınız bir yol arkadaşı olacaktır.

Yeni ürününüzü güle güle kullanın.

## Tchibo Ekibiniz

## Güvenlik uyarıları ⚠

Güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun. Kaza sonucu yaralanmaları ve hasarları önlemek için ürünü yalnızca bu kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın. Gerektiğinde tekrar okumak üzere bu kılavuzu saklayın. Bu ürün başkasına devredildiğinde, bu kılavuz da beraberinde verilmelidir.

**Kullanım amacı**

- Ürün hafif el işleri için uygundur ve piyasada bulunan eşdeğer aletlerin yerine geçmez.
- Bu ürün özel kullanım için tasarlanmış olup ticari amaçlar için uygun değildir.
- Bu ürün sadece reşit kişilerin kullanımı için öngörülmüştür.

**Çocuklar için TEHLİKE**

- Ürün oyuncak değildir. Çocukları üründen uzak tutun ve ürünü çocukların erişemeyeceği şekilde saklayın.
- Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun. Aksi takdirde boğulma tehlikesi vardır!

**Yaralanma TEHLİKESİ**

- Bu ürünün içeriğinde keskin, sivri aletler ve bıçaklar vardır. Ürünü açarken, kapatırken, kullanırken ve temizlerken bir yerinizin kesilerek ve sıkışarak yaralanmaması için dikkatli olun.
- Her zaman sadece bir aleti açarak çalışın. Diğer tüm aletleri kapatın. Yaralanmaları önlemek için önce istediğiniz aleti açın ve çalışmaya başlamadan önce kulpları kapatın. Kullanmadan önce çakının tamamen açılmış olduğundan emin olun.
- Aleti katlamadan önce, parmak ya da benzeri şeylerin alet ve çakının sapları arasında olmamasına dikkat edin!
- Çok fonksiyonlu çakınızı kullanımdan sonra her zaman tam olarak kapatın.
- Çok fonksiyonlu çakınızı her kullanımdan önce, hasarlı olup olmadığını kontrol edin. Çok fonksiyonlu çakınız eğer hasar görmüşse, kullanılmamalıdır.
- Açık havada çalışılacaksa, kaydırmaz tabanlı ayakkabı kullanılması tavsiye edilir. Daima anormal olmayan, dengeli ve sağlam bir duruş pozisyonunda olmaya çalışın. Yaralanmaları önlemek için iş eldivenleri kullanın. Asla bıçak, testere ve diğer aletleri elinizle direkt olarak kavramayın.
- Her zaman dikkatli olun ve işinizi gözetin. Çok fonksiyonlu çakınızı şu durumlarda kullanmayın, konsantrasyon eksikliği yaşadığınızda, alkol veya ilaç kullandığınızda.

**Sağlığa zararlar konusunda UYARILAR**

- Sağlığa zarar verici maddeler (örn. Asbest ) testere ve bıçakla kesilmemeli veya başka türlü kullanılmamalıdır.
- İlgili aletle elektrik yüklü ve elektrik devreleri olan alanlarda çalışmayın.

**DİKKAT – Maddi hasar tehlikesi var**

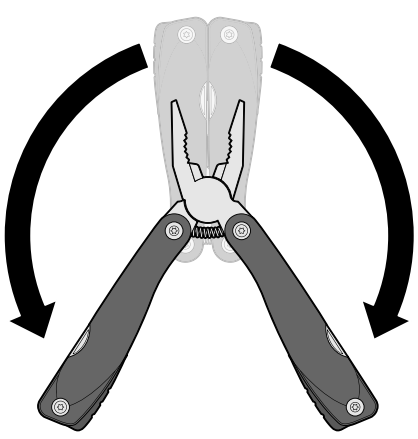
- Çok fonksiyonlu çakınızı nemden koruyun.

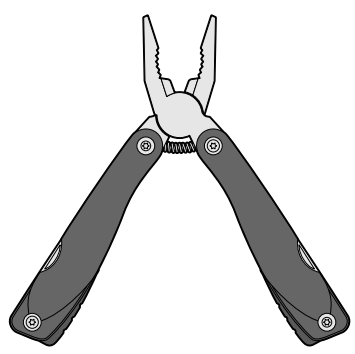
## Temizleme

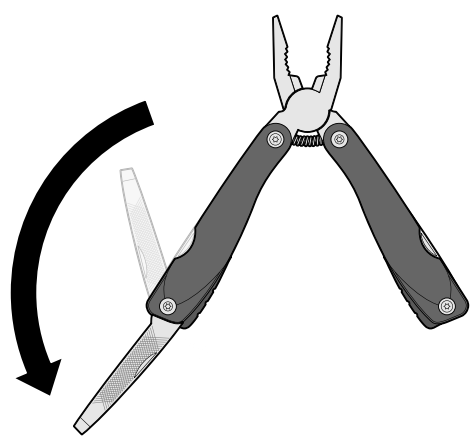
▷ Çok fonksiyonlu çakıyı düzenli olarak hafif nemli bir bezle temizleyin ve özellikle de ıslak olduğunda iyice kurulayın. Temizledikten sonra menteşenin üzerine makina yağı veya pas sökücü uygulayın.

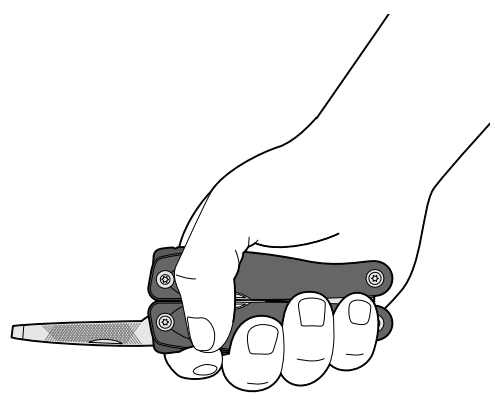
## Kullanım

1. Açılması
2. Pense kullanımı
3. Aleti açma
4. Kulbu kapama ve aleti kullanma









Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.pl • www.tchibo.sk • www.tchibo.hu • www.tchibo.com.tr